





**J.B. Pedradas**

**TRES  
PEDRADAS**

**TÍTULO:** TRES PEDRADAS.

**PRIMERA EDICIÓN:** JUNIO 2018.

**ESTE LIBRO SE DISTRIBUYE BAJO LICENCIA CREATIVE COMMONS:**



**DE ESTA EDICIÓN:** EZTENA JAIALDIA - ZIZT! KULTUR ELKARTEA.

**DEL TEXTO:** J. B. PEDRADAS.

**DEL PRÓLOGO:** EZTENAKO LANTALDEA.

**DE LAS FOTOGRAFÍAS:** JAVIER BARANDIARAN.

**EDICIÓN Y PRODUCCIÓN:** EZTENA JAIALDIA - ZIZT! KULTUR ELKARTEA.

**COORDINACIÓN TÉCNICA:** METROKOADROKA SORMEN LABORATEGIA.

**DISEÑO:** ALLENDE ARNAIZ E IDOIA BERATARBIDE.

**MAQUETACIÓN:** ALLENDE ARNAIZ Y JOSEBA ROLDAN.

[WWW.EZTENA.LIBURUAK.EUS](http://WWW.EZTENA.LIBURUAK.EUS)

[EZTENA@LIBURUAK.EUS](mailto:EZTENA@LIBURUAK.EUS)

**IMPRESIÓN:** LEITZARAN GRAFIKAK. 20140 ANDOAIN.

**ISBN:** 978-84-09-02208-3

**DEPÓSITO LEGAL:** SS-572-2018

# ÍNDICE

<b>TRES PEDRADAS</b> J. B. Pedradas .....	13
<b>PEPINOS PODRIDOS (EN EL FRIGO)</b> .....	15
<b>NO ESTOY PARA NADIE</b> .....	35
<b>AQUÍ VA A VENIR UN CATACLISMO</b> .....	53

## BIOGRAFÍA

<b>J. B. Pedradas</b> .....	79
<b>Javier Barandiaran</b> .....	79



**J.B. Pedradas**

**TRES  
PEDRADAS**



eztena





## HITZAURREA

Hamar urte bete ditu aurten Eztena arte eszenikoen jaialdiak. Hasieratik oso filosofia argiarekin egin genuen jauzi plazara: arte eszenikoetako eragileen arteko sareak sortu, sortzaileen-tzako elkargunea izan, ohiko zirkuituetan programatzeko zailtasunak dituzten lanei eta dramaturgiei erakusleiho bat eskaini, sortze prozesuan dauden lanak erakutsi, publiko aktiboaren ideia bultzatu...

Mikelazulo kultur elkarteko antolatzaileontzat abentura itzela izan da. Hamar urtetan jende asko pasa da Eztenatik eta, batez ere, bizipen ederrak utzi ditu. Eztena arte eszenikoen ospakizun bat bilakatu da urtez urte eta, segur aski garrantzitsuena dena, emanaldietatik kanpo ere etengabeak izan dira solasaldiak, enkontruak, gogoetak, besarkadak, elkar ezagutzeak eta trukeak.

Eztenak hamar urte bete dituen honetan beste proiektu bat jarri nahi izan dugu martxan, jaialdiak hasieratik izan duen helburuetan sakontzen lagunduko duelakoan: arte eszenikoetako hainbat lanen testuak plazaratu ditugu, edizio xume baina landuetan. Helburua, beste behin ere, jaialdiarena bera da: egun arte eszenikoetan dagoen aniztasun ideologiko eta estetikoak islatzen saiatzea, arrisku eszenikoak hartzen dituzten sortzaileen lanak aldarrikatzea eta haiek ikusgarri egiten laguntzea.

Aurten plazaratu ditugun lanen artean dago J. B. Pedradasen *Tres pedradas* trilogia. Hiru bakarriketak pasa dira jaialditik: *Pepinos podridos (en el frigo)* euskaraz estreinatu zen 2008ko lehen edizioan, *No estoy para nadie* De Cyne Reynan antzeztu zen 2014an, *Aquí va a venir un cataclismo* Eztena iragarri antolatu izan dugun 'Zizt!' antzerki zikloan 2017an.

Hiru pertsonaia, elkar gurutzatzen diren hiru istorio. Hiru lan hauek aldiro liluratu gaituzten ezaugarri komunak dituzte:

hiruek eragin dezakete ezinegona publikoarengan, barrea espero ez den lekuetan eta uneetan, poetikotasun zintzo eta basa bat transmititu antzezteko moduan. Garratza eta maitekorra era berean J.B.Pedradasen estiloa, basatia eta hunkigarria, humanoa funtsean. Izan ere, J.B. Pedradasen azpian lan egiten duen Javi Barandiaran aktoreak libreki sortzeko eta espresatzeko sortu baitzuen bere alter egoa, tripek eskatzen zioten bezala jolastu ahal izateko, eta publikoari barruraino iritsi ohi zaio askatasun hori.

Lan hauen irakurketarekin gozatuko duzuela espero dugu,  
GORA ANTZERKIA!

## EZTENAKO LANTALDEA

## PRÓLOGO

El festival de artes escénicas Eztena cumple diez años en esta edición. Empezamos el camino con una filosofía muy clara que se ha mantenido en el tiempo: crear redes entre distintos agentes de las artes escénicas, ser un punto de encuentro para creadorxs, ofrecer un escaparate a trabajos que habitualmente tengan dificultades para ser programados, compartir proyectos en proceso de creación, impulsar la idea de público activo...

Para lxs organizadorxs de Mikelazulo Kultur Elkartea ha sido toda una aventura. Durante diez años es mucha la gente que ha pasado por Eztena: además de buenas obras, el festival sobre todo ha dejado buenas experiencias. Eztena se ha vuelto cada vez una celebración, entre actuación y actuación han sido muchos los momentos de charloteo, encuentro, reflexión, abrazos y conocimiento mutuo.

En este décimo aniversario hemos querido poner en marcha un nuevo proyecto con la publicación de cinco textos escénicos, en ediciones sencillas pero cuidadas. El objetivo, una vez más, es intentar reflejar la riqueza ideológica y estética en las artes escénicas actuales, reivindicar y ayudar a visibilizar proyectos escénicos arriesgados.

Entre los libros que publicamos está la trilogía *Tres pedradas* de J.B. Pedradas. Los tres monólogos han pasado por el festival: *Pepinos podridos (en el frigo)* se estrenó en su versión en euskera en la primera edición del 2008, *No estoy para nadie* se representó en el bar De Cyne Reyna en 2014, *Aquí va a venir un cataclismo* estuvo dentro del ciclo 'Zizt!' previo a Eztena en 2017.

Tres personajes, tres historias entrecruzadas. Los tres con elementos comunes que nos sedujeron cada vez: tres obras que

## PRÓLOGO

producen inquietud en el público, risa en los momentos y lugares menos esperados, seducción desde una poética sincera y enérgica en el juego actoral. El estilo de J.B. Pedradas es a la vez ácido y amable, salvaje y conmovedor, profundamente humano. No en vano aquel que habita bajo J.B. Pedradas, el actor Javier Barandiaran, creó este alter ego para poder expresarse libremente tal y como se lo pidieran sus tripas, y esa libertad es algo que cala profundamente en el público.

Esperamos que disfrutéis leyendo estas obras, GORA ANTZERKIA!

## EL EQUIPO DE EZTENA

**J.B. Pedradas**

**TRES  
PEDRADAS**



# **PEPINOS PODRIDOS (EN EL FRIGO)**

## **Pepinos podridos (en el frigo)**

Estrenada el 31 de agosto de 2008 en Montpon-Ménéstérol (Francia) en las jornadas «Portes Ouvertes des Arts Nonymes».

**Texto, dirección e interpretación** de Javier Barandiaran.

**Colaboraciones:** Delphine Bastard, Paki Caballero, Théâtre du Rivage, Marta Saldaña, Oier Guillán.







(Él se pone en pelotas. Se viste con una bata de boatiné y unas pantuflas de Natura. Se enfunda una peluca rubia ajada. Suena «The bed», de Lou Reed. A continuación, «El tiempo pasa», de Mercedes Sosa. Frente al espejo se pinta los labios, los ojos. Se aplica esmalte rojo en las uñas. Con el final de la música se sienta en la silla, se coloca las espaldas en la muñeca derecha. A su lado, una silla vacía. Ella espera.)

## 1

(Canturrea)

Paseando un día en mi ciudad  
yo sentí que un canto me llegaba.  
Me acerqué y pude contemplar  
a unos niños que cantaban.  
Uno fue y me dijo «¡Eh, mayor!  
¿No quieres incluir tu voz cansada?  
Ya verás qué fácil es cantar  
si tienes bien alegre el corazón».  
Si todo el mundo quisiera una canción  
que hable de paz, que hable de amor,  
sería sencillo podernos reunir  
para vivir con ilusión...

(A la silla vacía)

Agente... Agente... ¡No se duerma, hombre! A ver: ¿qué le ha dicho su jefe, el gordito calvito ese? ¿Comisario? ¿Eso es el comisario? ¡Mira! Bueno, pues ¿qué le ha dicho el comisario?

«Vigíleme a esta, José Javi, no vaya a hacer alguna tontería». Eso es una forma de hablar, agente: para decir que alguien puede coger –porque esta desequilibrado, o desequilibrada, como yo–, que puede coger y suicidarse, se dice que a ver si va a hacer una tontería. ¿No le hace gracia a usted? Imagínese que está usted desequilibrado, por lo que sea, y un día ya no puede más y dice ahí os quedáis y agarra ese pistolón que lleva ahí colgado y se pega un tiro en la cabeza, y entonces entra su jefe, el comisario, el gordo, y lo ve ahí tirado con la cabeza hecha puré –porque eso que lleva usted ahí colgado es un cañón– y sale y llega un colega suyo por el pasillo, en alerta naranja, porque ha oído la detonación, y le pregunta a su jefe que a ver qué ha pasado y el seboso le dice: «Nada... Nada, José Javi, que ha hecho una tontería. ¿Y tú, no tienes nada que hacer, tú?»

(Se ríe)

Por cierto, hablando de armamento: la pistola ¿para qué la necesitas, en este caso? O sea: yo intento saltar por la ventana, ¿usted me pega un tiro?

(Se ríe)

## 2

Me pasa, agente, a veces, me pasa... Me pasa a veces que miro para arriba, esos días que el cielo está azul, de un azul que parece que se puede beber, o que se puede una zambullir dentro, que hay dos nubes en la esquina de allí, tan blancas, tan blancas, tan blancas, que dan ganas de llevárselas a la